

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODELL 3300RP für 102 x 2692mm Schleifbänder

(Startend mit Serien Nr. 68179)



AUFSTELLUNG und BEDIENUNGSANLEITUNGEN



IN DEUTSCHER SPRACHE



Originale Anleitungen



crlaurence.com / somaca.com / crlaurence.ca / crlaurence.co.uk / crlaurence.de / crlaurence.eu / crlaurence.com.au

C. R. Laurence Co., Inc. • 2503 E. Vernon Ave., Los Angeles, California USA 90058 (323) 588-1281
Sommer & Maca Machinery Division • 5501 W. Ogden Ave., Cicero, Illinois USA 60804 (773) 242-2871

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP



3300RP Machine Specifications

Dimensionen:	762 x 609 x 1800mm Höhe 30" x 24" x 72" Höhe
Versandgewicht:	120 kg. (265 Lbs.)
Motor:	.745 Kw (1 HP)
Volt:	220 AC
Amps:	6.2 amps
Hertz:	50
Max RPM:	1600
Schalldruck:	94.1dB (+/- 3.0dB)*
Vibration:	1.60m/s ² (+/- 0.20m/s ²)*
Größe des Schleifbandes:	102 x 2692mm (4" x 106")
Zertifizierung:	Dieses Modell ist CE konform

*siehe unten für Schall- und Vibrationswertdokumentation.

Modell 3300RP, 102 x 2692mm (4" x 106") Bandschleifmaschine Startend mit Serien Nr. 68179. Herstellungsdatum 04/2010

Erklärung der Maschinenrichtlinie

ERKLÄRTE DOPPEL-ZAHLIGE GERÄUSCHEMISSIONSWERTE in Übereinstimmung mit ISO 4871	
	Bedienungs Modell 1
Gemessener A-bewerteter Schalleistungspegel, L _{WA} (ref. 1pW) in Dezibel	93.4
ungewiss, K _{WA} , in Dezibel	3.0
Gemessener A-bewerteter Schalldruckamplitude, L _{pA} (ref. 20µPa) an der position des Bedieners in Dezibel	94.1
ungewiss, K _{pA} , in Dezibel	3.0
Werte ermittelt nach Geräuschemessverfahren, nach den Richtlinie 2000/14/EC Annex III B13 grundlegenden Standard ISO 3744: 1994 ergeben	
Vermerk: Die Summe der gemessenen Geräuschemissionen Werte und die damit verbundenen unsicheren stellt eine obere Grenze des Wertbereichs, die wahrscheinlich in Messungen vorkommen.	

Erklärte Vibrationsausströmungswerte in Übereinstimmung mit EN 12096

“a” Wert = 1.60m/s² “K” Wert = 0.20m/s²

Unten EAV (Auslösewert von 2.5 m/s²) oder ELV (Auslösegrenzwert von 5.0 m/s²)
als dargelegt in BS EN 13218:2002 +A1:2008.

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

Inhalt	Seite
Spezifikationen	2
Zertifikationen.....	2
Inhalt	3
1.0 Anweisungen	4
1.1 Anweisungen.....	4
1.2 Auspacken.....	4
1.3 Sicherheitsinformation.....	4
2.0 Maschinenaufstellung	5
2.1 Aufstellung.....	5
3.0 Allgemeine Richtlinien	5
3.1 Benutzen der Bandschleifmaschine.....	5
3.2 Benötigte Ausrüstung	6
4.0 Wartung	6
4.1 Wartungsplan	6
4.2 Schmierung	6
4.3 Nachschnitt oder Ersatzriemenscheiben.....	6
4.4 Entferne und installiere Motor	6
4.5 Entferne/installiere Schleifband/Riemenscheiben/Roller Walzen.....	7
4.6 Obere Riemenscheibe und Rollerwalzen Schaft und Kugellager.....	8
5.0 Hinweis-Fotos	8
5.0 Fotos für Referenz	8
6.0 Zeichnungen der Ersatzteile	9
6.1 Liste der Ersatzteile.....	10
6.2 Liste der allgemeinen Ersatzteile m/Fotos.....	11
7.0 Fehlerbehebung	12
7.1 Fehlerbehebungs Tabelle.....	12
7.2 Schutz und Sicherheitsbegrenzungsschalter	12
8.0 Stromlaufplan	13
8.0 Anschlussplan	13
9.0 Zubehör	14
9.0 Bandschleifmaschine Zubehör.....	14

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

EINLEITUNG

1.1 EINLEITUNG

Das CRL/SOMACA Modell 3300RP ist eine Wasser gekühlte Beltschleifmaschine, für die Bearbeitung von Kanten der Glasscheiben oder "Seiten". Es wurde entwickelt und durch die Jahre verbessert, sodass es zur Zeit das feinste und preiswerteste Gerät für diesem Ausführungszweck ist. Diese Maschine enthält Eigenschaften wie ein Direktantrieb, 1 PS-Motor, eine Gaszylinder obere Spannriemenscheibe, Schutzschild, vollkommend abgedichtetes Kugellager beseitigt dadurch wöchentliche Schmierung und einem einmaligen, rostfreien Wassertank mit dicken Wänden HDPE (Hohe Dichtheit Polyäthylen).

Es gibt die besten Ergebnisse, wenn es richtig gepflegt wird. Es ist nicht notwendig dieses Gerät zu verwöhnen, aber vernünftige Wartung verlängert die Lebensdauer der Maschine und haltet es in einen sicheren Betriebszustand.

Wir statten unsere Maschinen mit verdichtetem Kugellager aus, weil wir feststellten, dass die meisten Werkstätten nicht die Zeit nehmen, das Kugellager routinemäßig zu schmieren. Aber sogar verdichtete Lager werden manchmal kaputt und sollen wöchentlich für Geräusche oder raue Punkte überprüft werden. Die Maschine gelegentlich schrumpfen verhindert Glas und Schlammaufbau und alle Plätze wo es rosten anfängt, sollen abgeschabt, grundiert und neu lackiert werden, um die maximale Lebensdauer aus der Maschine zu erhalten.

Die Anweisungen der folgenden Seiten leitet Sie durch das Auspacken, Erstaufstellung, Wartung und den Austausch und Ersatz der Teile auf Ihrer Maschine. Sollten Sie auf irgendein Problem oder nicht verständliches Verfahren stoßen, kontaktieren Sie uns bitte per e-Mail unter somaca@crlaurence.com und wir werden Ihnen gerne behilflich sein. Ersatzteile und fachkundige Beratung kann auch direkt von der Sommer & Maca Maschinenabteilung erhalten werden, unter (773) 242-2871 von 0700 Uhr bis 1700 Uhr CST in USA.

1.2 AUSPACKEN DER MASCHINE



Die Maschine ist kopflastig, wenn Sie geliefert wird. Bewegen und transportieren Sie die Maschine vorsichtig und positionieren Sie sie in der Nähe, wo sie verwendet wird. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und prüfen Sie für irgendeine Schäden. Wenn Sie an irgend einen Teil der Maschine Transportschäden finden, bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf und kontaktieren sofort den Spediteur. Benachrichtigen Sie ihn, dass Sie einen Schadensanspruch ablegen wollen und einen Inspektor schicken sollen. Wenn alles in Ordnung ist, entfernen Sie den Lieferungsbehälter vollständig, einschließlich der hölzernen Basis. Die Maschine kann auf einer harten Oberfläche verschoben werden. Die Maschine **NICHT** auf der Oberseite schieben oder abstoßen, sie kann umkippen und Schaden oder Verletzungen verursachen. Stellen Sie die Maschine an einen den Platz,

der genügend Raum auf allen Seiten für den Arbeitszugang zum Schleifband und Maschinenwartung und Überprüfung ermöglicht. Es wird empfohlen, dass Sie die Maschine auf einer harten Oberfläche durch die Löcher in der Basis verankern. Siehe **Seite 9** - Zeichnungen des Montagedetails.



1.3 WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION



- **NICHT** das Gerät bedienen, außer wenn Sie das Handbuch gelesen haben und mit dem Betrieb der Maschine vertraut sind.



- **NIE** aus irgendeinen Grund auf die Maschine klettern . Selbst wenn die Maschine zum Boden verankert ist, besteht die Gefahr von Verletzungen durch Fallen. Kein Teil der Maschine ist gemacht eine Person zu tragen.



- **NICHT** die Maschine bedienen, ohne dass alle Sicherheitsschutz, Zugangstüren/Tore an richtiger Stelle geschlossen sind. Zusätzlich, deaktivieren Sie keine Sicherheitssperrschalter auf Schutzdeckel oder Türen.



- Achten Sie **IMMER auf WARNUNGSHINWEISE**, die auf der Maschine platziert sind.



- Tragen Sie **IMMER** passende Schutzausrüstung beim Arbeiten oder Glas schleifen.



- **GEHÖRSCHUTZ ERFORDERLINCH** - Während der Bedienung der Maschine immer einen Gehörschutz tragen.



- Öffnen Sie **NIEMALS** elektrische Kästen oder Komponenten, außer der Strom ist abgeschaltet und von der Quelle / Steckdose getrennt.

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

2.0 MASCHINENAUFSTELLUNG

2.1 Aufstellen der Schleifmaschine

- Positionieren Sie die Schleifmaschine an den gewünschten Platz. Für beste Ergebnisse, soll die Schleifmaschine eben und sicher mit den auf der Basis vorhandenen Löchern am Boden verankert werden.
- Mit dem Bandschleiferschalter in AB (OFF) Position (E-Stopp aktiviert), stecken Sie die Schleifmaschine in eine 220 Volt, 1-phasig, 50 Hz geerdete Steckdose ein. Hinweis: Ein korrekt geerdeter Stecker ist für Ihre Sicherheit geliefert. **VERÄNDERN SIE IHN IN KEINEM FALL.** Seien Sie sicher, dass die Schutzdeckung auf der rechten Seite der Maschine geschlossen ist. Schalten Sie jetzt den Schalter ein, um zu sehen ob der Motor läuft. Wenn er läuft, schalten Sie ihn aus und gehen zum nächsten Schritt. Wenn er nicht läuft, drücken Sie den roten E-Stopp Knopf und rückssetzen Sie es durch Drehung in Uhrzeigersinn. Überprüfen Sie alle elektrischen Verbindungen und aktivieren Sie wieder den AUF (ON) Schalter. Wenn Sie noch immer ein Problem haben, rufen Sie uns bitte an, bevor Sie weiter gehen.
- Ziehen Sie den Stecker der Maschine heraus, bevor Sie weiter gehen.** Nun können Sie die Schleifmaschine zur lokalen Wasserversorgung mit einen 9.5mm (3/8") I.D. flexiblen Schlauch und Schlauchklammer anschließen (siehe Foto 2, Seite 8). Der Wasserhahn soll in geschlossener Position sein. Nun können Sie die lokale Wasserversorgung zur Maschine aufdrehen. Stellen Sie einen Behälter unter die Abfluss der Wasserwanne. Drehen den Wasserhahn der Maschine auf ("L" in Foto 2) und prüfen die Düse innerhalb der Wasserwanne. Wasser soll nun in Richtung der unteren Riemenscheibe spritzen. Sie können die Wasserzufuhr, durch Einstellen des Regulators ("M" in Foto 2) auf der Maschine einstellen. Verwenden Sie nicht mehr Wasser als nötig ist, um das Schleifband nass zu halten. Schalten Sie das Wasser ab. Schalten Sie die Maschine ab und ziehen den Stecker heraus.
- Ziehen Sie den Griff, die Seitentür zu öffnen. Nun installieren Sie das Schleifband über die obere und untere Riemenscheibe und den Gummirollerwalzen, durch Herunterziehen auf dem schwarzen Griff des Spanmechanismus. Seien Sie sicher, dass das Schleifband nicht über das Wasserdüsenrohr gewickelt ist.
HINWEIS: Beim Glas schleifen, sollen nur "Naß oder Trocken" Bänder mit Silikonkarbid-Körnung benutzt werden. Sie kommen mit zwei Arten von Verbindungen: Überlappende oder Stoßverbindungen. Die Stoßverbindung kann in jede Richtung laufen (sowie CRL's Fingerverbindung). Überlappende Verbindungen können nur in die mit einem Pfeil auf der Innenseite des Schleifbandes angezeigte Richtung laufen. Die gebräuchlichste Art überlappende Verbindung Schleifbänder auf die Schleifmaschine einsetzen ist, das Schleifband über die Riemenscheibe zu legen, so dass Sie den Pfeil nach oben auf der Rückseite des Bandes sehen. Das wird Ihnen die richtige Richtung der Drehung geben.
- Mit der noch immer ausgestreckten Schleifmaschine, ziehen Sie das Band mit der Hand durch mehrere Zyklen, um den Verfolgungsmechanismus einzustellen. Machen Sie das folgendermaßen: Auf der linken Seite der Spannvorrichtung (von der Seite der Schleifmaschine gesehen) ist ein schwarzer Metall, sternförmiger Knopf. Durch Drehung des Knopfes im Uhrzeigersinn, bewegen Sie das Band nach rechts. Durch Drehung des Knopfes im Gegenuhrzeigersinn, bewegen Sie das Band nach links. Drehen Sie den Knopf, bis Sie das Band so eingestellt haben, dass das Band in der Mitte der Riemenscheiben bleibt wenn Sie das Band bei Hand ziehen.
- Nun schließen Sie die seitliche Abdeckung, stecken die Maschine wieder ein, drehen den Schalter AUF (ON) und führen Sie die feine Tracking-Anpassung durch. Das Ziel ist, das Schleifband in der Mitte der oberen und unteren Riemenscheibe zu haben. Wenn die Kontakttwalze mit den Band zurzeit nicht anpasst, die Schleifmaschine abschalten und die quadratische Kopfschraube in der Walzenhalterung lockern und klopfen Sie den Walzenhalterungsschaft bis sie eben mit dem Schleifband anpasst, dann die Schraube festziehen.
- An den 3300RP ist die Schleifbandspannung nicht einstellbar und wird durch den Gaszylinder auf den Spanner kontrolliert. Keine Einstellung ist nötig und im Falle dass die Spannung zu locker wird ist der Zylinder ist als Ersatzteil verfügbar.

3.0 ALLGEMEINE RICHTLINIEN

3.1 Benutzen der Bandschleifmaschine

- Die Anwendung des Glases und Wahl der Körnung des Schleifbandes sind weitgehend die Bevorzugung des Bedieners, aber die folgenden Verfahren können zur Durchführung für allgemeine Arbeit vorgelegt werden.
- Um eine runde oder Stifkante erhalten, benutzen Sie ein Schleifband mit grober Körnung und schrägen Sie die vom Schnitt scharfen Kanten durch laufen oder säumen des Glases schnell über das Schleifband. Das reduziert das Splintern vom Glas während des folgenden Schleifen. Ziehen Sie das Glas langsam über den ungeschützten Bereich des Bandes oberhalb der Walzen und zur gleichen Zeit kippen Sie das Glas auf und nieder bis die erwünschte Kontur erreicht ist. Beenden Sie die Kante auf einem Glättungsband und anschließend polieren, falls notwendig. Hände weg vom Schleifband und Walzen zu allen Zeiten.
- Für eine flach gesäumte Kante, benutzen Sie ein Schleifband mit mittlerer Körnung und schrägen die Kanten einfach wie oben. Nächst, schleifen Sie die ganze Ecke flach, durch das Glas direkt flach an die Walzen andrücken. Wechseln Sie zu einer Abschluss oder Glättungskörnung und gehen wieder über die flache Kante, dann Säumen Sie beide Seiten des Glases durch ca. 45° Kippen und führen es über das Schleifband auf den Walzen.
- Raus oder Vorschleifen kann durch Schleifbänder mit der Körnung 40, 60, 80 und 120 durchgeführt werden. Schleifbänder mit 150, 180, 220 und 280 Körnung sind zum Glätten. Körnungen von 320 und 400 eignen sich gut für Satinieren. 600 Körnung und Korkbänder sind extra glatt und zum Hochpolieren. Siehe Seite 11 dieses Handbuchs für eine Liste der CRL Schleifbänder Artikelnummer.

Seite 5

crlaurence.com / somaca.com / crlaurence.ca / crlaurence.co.uk / crlaurence.de / crlaurence.eu / crlaurence.com.au

C. R. Laurence Co., Inc. • 2503 E. Vernon Ave., Los Angeles, California USA 90058 (323) 588-1281
Sommer & Maca Machinery Division • 5501 W. Ogden Ave., Cicero, Illinois USA 60804 (773) 242-2871

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

3.2 Erforderliche Ausrüstung für sicheren Betrieb

Die folgenden Artikel sind für die sichere Bedienung der Maschine sind für den Bediener benötigt:

1. Schnittwiderständige HandschuheCRL "D-Flex" Handschuhe, Art. Nr. 917CL oder 917CLM
2. AtemschutzmaskeCRL Art. Nr. G1001 oder ES8710
3. GehörschutzCRL Art. Nr. ES515 oder ES986
4. Sicherheitsbrillen mit Seitenschutz.....CRL Art. Nr. ES384
5. Sicherheitsschuhe (Verstärkter Zehenspitze), Wasserdicht
6. Benutzerhandbuch oder Anweisung von Aufseher oder CRL/Somaca Installationstechniker.

4.0 WARTUNG



• Schalten Sie **IMMER** die Maschine ab und den Netzstecker aus der Quelle entfernen, bevor Sie irgendeine Wartung durchführen. Um Sicherheit zuzusichern, kann die elektrische Hauptleitung durch das E-Stopp Knopf hinein drücken und die rote Sperrlasche herunter ziehen gesperrt werden. **Siehe Foto auf Seite 8.**

4.1 Wartungsplan

3300RP Wartungsplan			
Durchgeführte Wartung	Wöchentlich	Monatlich	6 Monate
Abwischen/Reinigen der Maschinen Außenseite	JA	-	-
Reinigen und Schmieren der Führungsrollen (siehe Hinweis 4.2)	JA	-	-
Reinigen/Ausspülen des Wassertanks	JA	-	-
Prüfen Sie den elektrischen Kabel Abnutzung/Abrieb	JA	-	-
Untersuchen Sie das Schleifband für Brüche oder ausgefranste Stellen	JA	-	-
Prüfen Sie die Riemenscheiben für die Ausrichtung und Spannung (siehe Hinweis 4.3)	JA	-	-
Check die Funktion des E-Stopp und Endschalter	-	JA	-
Motor schmieren (siehe Hinweis 4.2)	-	-	JA
Schmirgel und lackiere Flecken von freiliegenden Metallteilen	-	-	JA
Check Maschinenverschlüsse/Befestigungen für Dichtheit	-	-	JA

4.2 Schmierung

Die einzigen Lager auf der Schleifmaschine, die Schmierung erfordern, sind die Motorlager.

An jedem Ende des Motors ist ein Schmiernippel für die Anwendung des Schmiermittels. (Siehe Foto 3, auf Seite 8.)

Alle 6 Monate: **Verwenden Sie Schmierfett sparsam. Übermäßig geschmierte Lager können Abdichtungsausfall schaffen und schließlich Ursache zum Kugellagerausfall führen kann.**

Art des Schmiermittels: **CRL Art. Nr.WL14 Nr.2** Schmiermittel mit Lithiumbasis.

Die Führungsrollen werden von wöchentlichen Schmierung und Reinigen profitieren.

Jede Woche. **Verwenden Sie wöchentlich Schmiermittel auf die vorderen Führungsrollenachsen/Hülsen**

Art des Schmiermittels: Verwenden Sie **CRL Art. Nr.1200** Metall-Schmierstoff

Metall-Schmierstoff Spray kann auch für die Bandtürscharniere benutzt werden.

4.3 Nachschneiden / Ersetzen der Riemenscheiben

Nach eine oder zwei jähriger Verwendung der Maschine, die Riemenscheiben werden abgenutzt oder haben eine neue Krone in ihnen bearbeitet und müssen ersetzt werden. Das ist in der Regel deutlich, wenn Sie das Schleifband nicht mehr korrekt der Führung und Riemenscheiben anpassen und einstellen können. Um das zu überprüfen, legen Sie ein gerades Lineal über die Riemenscheibe. Eine neue Riemenscheibe wird einen beachtlichen Buckel oder Krone in der Mitte haben. Eine abgenutzte Riemenscheibe wird flach oder sogar eine Senkung in der Mitte haben. Wenn die Riemenscheibe abgenutzt ist, eine eingradige Krone soll nachbearbeitet oder die Riemenscheibe neu ersetzt werden.

4.4 Entfernen und installieren des Motors

Hinweis: Das ist eine einfache Aufgabe und erfordert Grundkenntnisse von elektrischen Verkabelung. Wenn Sie sich mit der Verdrahtung nicht sicher fühlen, lassen Sie einen qualifizierten Elektriker den Motor austauschen.

1. Ausstecken/Abschalten der Maschine, abdrehen/ trennen der Wasserzufuhr und entfernen des Schleifbandes.

-Fortsetzung auf Seite 7-

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

4.4 Entfernen und installieren des Motors -Fortsetzung-

2. Vor dem Entfernen der unteren Riemenscheibe, messen Sie die Entfernung von der Rückseite der Riemenscheibe bis zur Seite des Tanks (Fotos 4, Seite 4). Notieren Sie diese Messung, so dass Sie die Riemenscheibe mit dem selben Abstand ersetzen. Das wird Ihnen helfen, das Schleifband zu den ursprünglichen Spezifikationen anzupassen.
3. Lösen Sie die zwei Schrauben an der Riemenscheibe mit einer 4mm (5/32") Sechskant Inbusschlüssel. Diese können durch die beiden Löcher in der Riemenscheibe zugegriffen werden. Entfernen Sie die Riemenscheibe.
4. Trennen Sie die Kabel vom Motor durch entfernen von vier Schrauben und den rechteckigen Deckel vom elektrischen Verteilerkasten des Motors.
5. Entfernen Sie die Kunststoffbandisolierung von den Kabelverbindungen. Die Orange/Schwarz/Weiße Gruppe kann verbunden bleiben.
6. Trennen Sie den GRÜN/GELBEN Erdungskabel von der grünen Erdungsschraube im Verteilerkasten.
7. Trennen Sie 2 Gruppen von Kabeln und behalten Sie die Schrauben und Muttern um die neuen Verbindungen zu sichern. Machen Sie eine Leitungszeichnung um zu zeigen wie die Kabel verbunden sind. Für die 220-240V AC Verbindung, die Kabel sind gruppiert in: #1 Blau, #4 Gelb, #8 Rot zusammen, #2 Weiß, #3 Orange, #5 Schwarz zusammen und Blau, Braun zusammen.
8. Es werden 2 Stromkabel (Braun und Blau) sowie ein grün/gelber Erdkabel von der Stromleitung hereinkommen. Markieren Sie, welche Motorkabelgruppe jeweils die Neuverkabelung verbindet. (Siehe Foto 4, auf Seite 8.)
9. Mit dem vom Motor getrennten Stromkabel und Erdungskabel, kann das Stromkabel von dem Verteilerkasten abgetrennt werden.
10. Die vier Befestigungsschrauben des Motors an der Maschine können jetzt gelöst werden.
11. Der Motor selbst wiegt etwa 18 kg (40lbs). Verwenden Sie einen Wagenheber oder einen Helfer den Motor zu heben, während Sie die Schrauben aufgelockert haben. Ziehen Sie den Motor langsam von der Maschine.
12. Passen Sie den neuen Motor mit den Schrauben an. Ziehen Sie die Schrauben von der Innenseite des Tanks fest.
13. Der neue Motor muss Ringansätze auf alle Kabel installiert haben. Wenn Sie mit diesem Teil der Installation nicht komfortabel sind, **lassen Sie einen qualifizierten Elektriker die Arbeit fertig machen.**
14. Installieren Sie lötfreie Kabelringe (Kabelschuhe) auf die Motorkabel, schließen Sie den Stromkabel (Netzkabel) an den Verteilerkasten und installieren Sie die Stromkabel wie sie zuvor mit den Schrauben und Muttern angeschlossen waren. (siehe oben Stufe #7). **Verkleben Sie alle Anschlüsse mit dem elektrischen Isolierband.**
15. Verbinden Sie den Grün/Gelben Erdungskabel und setzen den Verteilerkastendeckel auf. Den Netzstecker einstecken, den Strom einschalten und den Motor testen. Der Motor sollte linksläufig drehen, wie er vom Schaftsende in den Tank gesehen ist.
16. Nachdem die Motorfunktion bestätigt ist. ZIEHEN Sie das Netzkabel HERAUS, verwenden Sie eine kleine Menge von leichten Schmierfett auf die Motorwelle um Rost zu vermeiden und ersetzen die untere Riemenscheibe und das Schleifband. Erinnern Sie sich an die "Riemenscheibe zu Tank" Messung, die in Schritt #2 gemacht wurde. Die Wasserversorgung kann jetzt wieder angeschlossen und eingeschaltet werden.
17. Drehen Sie das Schleifband durch zwei vollständige Drehungen mit der Hand und prüfen die Ausrichtung. Falls nötig, stellen Sie die Schleifbandspur auf alle drei Rollen gerade ein.

4.5 Entfernen und Ersetzen des Schleifbandes, Riemenscheibe und Rollerwalzen

Schleifband

Mit der Schleifbandtür auf der rechten Seite der Maschine geöffnet, ziehen Sie streng den schwarzen Spannhebel herunter. Das ermöglicht das Schleifband von der oberen und unteren Riemenscheibe zu entfernen. Die Schleifbandinstallation ist genau so einfach. Halten Sie das Schleifband mit einer Hand in der Mitte und schlingen das Schleifband um die untere Riemenscheibe. Stellen Sie sicher, dass das Schleifband nicht zwischen der Wasserdüse und der Tankseite ist. Schieben Sie eine Seite des Schleifbands über die Rollerwalzen und ziehen den Spannhebel herunter. Das ermöglicht Ihnen das obere Schleifband über die obere Riemenscheibe zu setzen. Überprüfen Sie, dass die Düse nicht auf den Band eingehakt ist und ziehen das Schleifband durch zwei vollständige Drehungen um die Verfolgung zu prüfen.

Untere Riemenscheibe

Vor dem Entfernen der unteren Riemenscheibe, messen und notieren Sie den Abstand von der hinteren Kante der Scheibe (am nächsten zum Motor) zur Seite des Tanks, wie in Foto 6 auf Seite 8 dargestellt. Die untere Riemenscheibe wird entfernt, durch Entfernen des Schleifbandes und der zwei Befestigungsschrauben mit einem 4mm (5/32") Sechskant Inbusschlüssel, die durch die zwei Löcher in der Scheibe erreichbar sind (Foto 7, Seite 8).

Obere Riemenscheibe

Die obere Riemenscheibe ist auf einer Welle mit zwei verdichteten Kugellagern und Sperrringe montiert. Es wird empfohlen, dass die Riemenscheibe, Welle und Kugellager als eine Einheit ersetzt werden. Lösen Sie die zwei viereckigen Kopfschrauben an der Riemenscheibenwelle Unterstützung des Spanners. (Foto 5, Seite 8) Schieben Sie die Welle in Richtung Riemenscheibe heraus. Schmieren Sie die neue Welle leicht mit Schmierfett und setzen die Welle und Riemenscheibe in die Unterstützung mit dem Ende der Welle circa 2 mm (1/16") über das Ende der Unterstützung hervorstehend. (Foto 5, Seite 8) Auf einer älteren Maschine müssen Sie möglicherweise einen Holz oder Gummihammer benutzen, um die Welle herauszuklopfen. Die Riemenscheibe selbst NIE mit irgendetwas schlagen.

Rollerwalze

Die Rollerwalze ist mit der Walze, zwei gedichtete Kugellager und einer Welle zusammengestellt. Es ist am besten den Abstand von der Innenkante der Walze bis zur Halterung (Foto 8, Seite 8) zu messen und notieren, sodass die neue Rollerwalze circa in der gleichen Stelle positioniert werden kann. Um die Rollerwalze zu ersetzen, entfernen Sie das Schleifband, dann lockern Sie die zwei viereckigen Kopfschrauben an der Walzenhalterung (Foto 8, Seite 8) und entfernen Sie den Zusammenbau. Passen Sie den neuen Bausatz mit dem gleichen Abstand von der Halterung wie die alte Walze, dann ziehen Sie die beiden Stellschrauben an. Ersetzen Sie das Schleifband, schalten die Maschine ein und prüfen dass die Walzen und Schleifband gut laufen.

Seite 7

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

4.6 Rollerwalze, obere Riemenscheibe, Wellenbausatz

ROLLERWALZEN, OBERE RIEMENSCHLEIBE, WELLE UND KUGELLAGER

Für Wartungsfreundlichkeit und Langlebigkeit sind die Rollerwalzen und oberer Riemenscheibenbausatz als einteilige Baugruppe geliefert. Lagerwechsel oder Welle allein erfordert eine Presse und einen erfahrenen Bediener. Weil die Rollerwalze, oben gekrönte Riemenscheibe einzeln und die Lager eine der wenigen Teile der 3300RP sind, das Ersetzen benötigt, werden Sie als Bausatzzeitung verkauft. Diese Bausätze können schnell mit einfachen Handwerkzeugen ersetzt werden, indem Sie die Anweisungen auf **Seite 7** dieser Anleitung folgen. Hilfe mit jeder Wartung auf dem 3300RP ist durch Anruf der CRL/Sommer & Maca Maschinenabteilung USA unter (773) 242-2871 zur Verfügung. Ersatzteile können Online unter crlaurence.de bestellt werden.

5.0 REFERENZ-FOTOS

5.1 FOTOS ZUR ILLUSTRATION DES WARTUNGSABLAUFS



Foto 1. "A" -E-Stopp Knopf am Hauptschalter. "H" Sperrlasche herunterziehen, wenn der E-Stopp Knopf ist vollständig hineingedrückt ist.



Foto 2. Wasserhahn "L", und Regulator "M". Schließen Sie einen 9.5mm (3/8") Innen Durchmesser Schlauch zum Messinganschluss "K" und sichern ihn mit einer Schlauchklemme

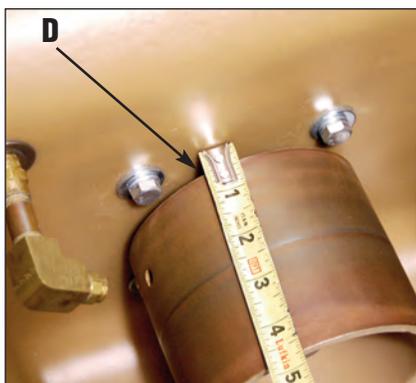


Foto 6. Messen Sie den Abstand zwischen Riemenscheibe zum Tank "D" bevor Sie die untere Riemenscheibe entfernen.

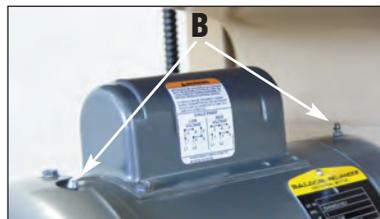


Foto 3. Schmierfett Anschlussstücke auf dem Motor



Foto 4. 220V Motorverdrahtung:
 •Blaues Leitungskabel zu Rot & Gelben am Motor.
 •Braunes Leitungskabel zu Blauen am Motor.
 •Grün/Gelben Erdungskabel zu Erdungsschraube im Kasten.
 •Schwarz, Weiß, Orange Motorkabel zusammen. Befestigen mit Schrauben und Muttern und elektrischen Isolierband.

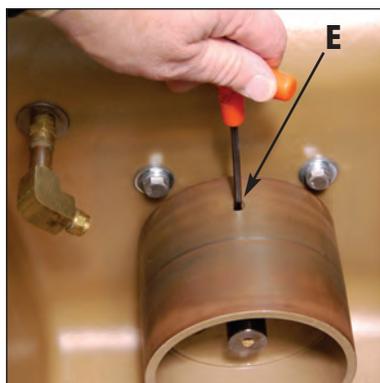


Foto 7. Lösen Sie die zwei Schrauben an der unteren Riemenscheibe mit einer 4mm (5/32") Sechskant Inbusschlüssel. Löcher in der Riemenscheibe "E" stellen sich mit den zwei Stellschrauben ein.

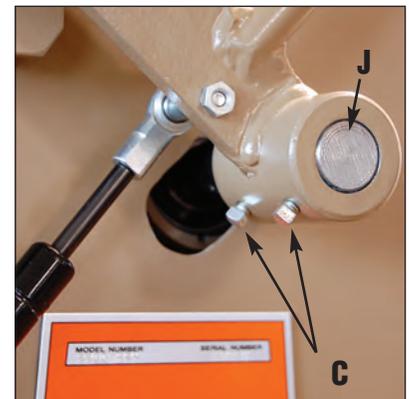


Foto 5. Zwei vierkantige Kopfschrauben "C" halten die obere Riemenscheibenwelle "J". Lockern Sie diese um den oberen Riemenscheibenbausatz zu entfernen.

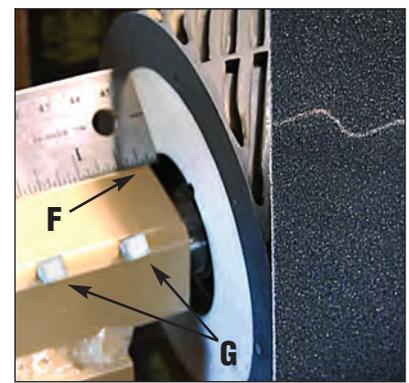
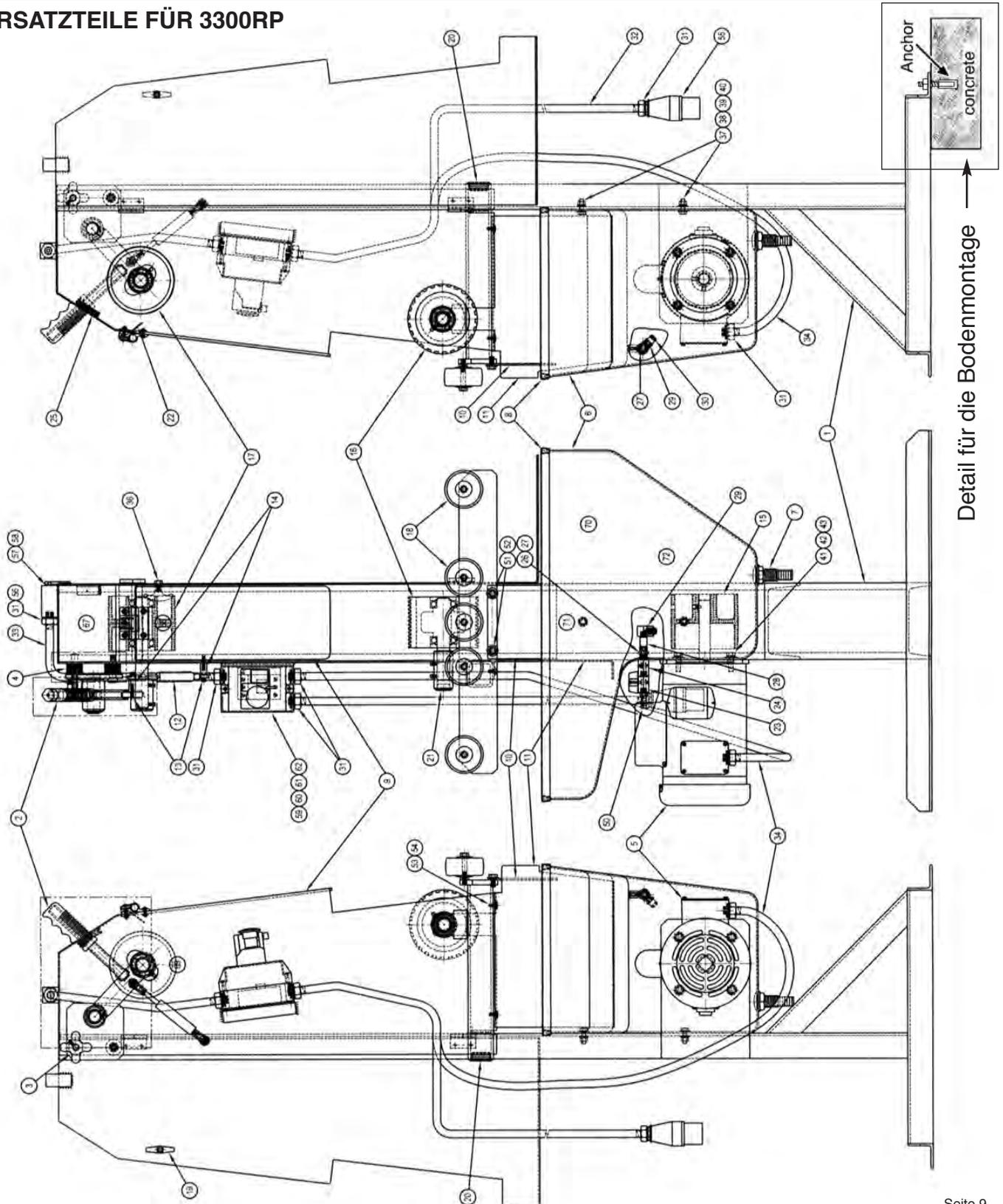


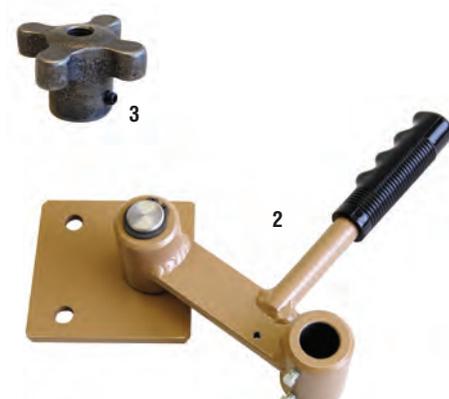
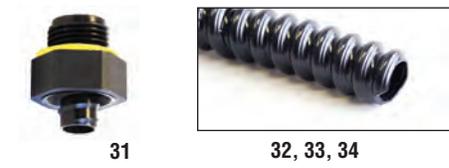
Foto 8. Messen Sie den Abstand zwischen Walze zu Befestigung "F", bevor Entfernung der Rollerwalze. Lockern Sie die zwei viereckigen Kopfschrauben "G" um die Rollerwalze zu entfernen.

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

6.0 ERSATZTEILE FÜR 3300RP



6.1 Ersatzteile für 3300RP



Dieses Lager ist angeboten um Ihre obere Riemenscheibe oder Rollerwalze zu erneuern. Die Anwendung einer Lagerpresse und einigen Anschlüssen wird benötigt.

REF. MENGE	ART. NR.	BESCHREIBUNG
1	39931100	RAHMEN, SCHWEISSKONSTRUKTUR, 3300RP
2	330013	SPANNUNGSBAUSATZ
3	330007	EINSTELCKNOPF
4	330014	SPANNER MONTAGEKIT
5	2200110VMTR	MOTOR, 1 PS, 110/220V, 50/60 HZ, 1800 RPM
6	2200802	TANK, WASSERKESSEL, GEFORMT
7	2200803	TANKABFLUSSANSCHLUSS
8	1.83m 75343C	SCHUTZVERKEIDUNG, 6MM (1/4"), QUICKEDGE 1.83M (6 ft.)
9	3300SS	AUGENSCHUTZ
10	39930900	VORDERE SCHUTZVORRICHTUNG
11	39930800	UNTERE SCHUTZVORRICHTUNG
12	330012	SPANNER, GASZYLINDER
13	45025760	M6 x 45mm INBUSSCHRAUBE
14	46902061	ABSTANDHALTER, 1/2 OD x 1/4 ID x 15/16
15	2622028	UNTERE RIEMENSCHIEBE
16	330010	ROLLERWALZENBAUSATZ
17	330011	OBERER RIEMENSCHIEBENBAUSATZ
18	330015	ZUSAMMENSTELLUNG, RÄDER, BOLZEN UND MUTTERN
19	46104650	PHENOLISCH ZWEI ARM GEWINDEKNOPF
20	46902390	PFROPFEN, 44MM (1-3/4") QUADRATISCHE, ROHR, POLY
21	46902380	32MM (1-1/4") QUADRATISCHE KAPPE, GLATT, SCHWARZ
22	39912600	ÜBERSPRITZ SCHUTZVORRICHTUNG
23	42053492	HAHNVENTIL, BALL, 1/4NPT, AUF/AB(ON/OFF)
24	42053502	VENTIL, BALL, 1/4NPT, REGULATOR
25	46104660	6.35 kg (14 LB) ZIEH-MAGNET, KLEBE RÜCKSEITE
26	45113672	FLACHE BEILAGSCHIEBE, 1/2 SAE
27	12028614	KOPPELUNG, GANZ/BEIDSEITIG, 6MM (1/4"), MESSING
28	42001614	NIPPLE, 6MM X 38MM (1/4" x 1-1/2), SCHD 40 MESSING
29	42011014	WINKEL, 6MM (1/4"), 90°, MESSING
30	42201953	DÜSE, #H1/4 M-4, MESSING
31	41400550	VERBINDUNGSSTÜCK, GERADE, 9.5MM (3/8") NYLON
32	2.43m 23600590	WASSERDICHTLE LEITUNGSROHR, 9.5MM (3/8") 2.43M (8 ft.)
33	0.61m 23600590	WASSERDICHTLE LEITUNGSROHR, 9.5MM (3/8") 610MM (2 ft.)
34	1.47m 23600590	WASSERDICHTLE LEITUNGSROHR, 9.5MM (3/8") 2.43M (4.8 ft.)
35	2 45001890	RUNDKOPFSCHRAUBEN, 10-24 x 16MM (5/8)
36	1 15000260	SECHSKANTSCHRAUBE, 5/16-18 x 13MM (1/2)
37	2 15000300	SECHSKANTSCHRAUBEN, 5/16-18 x 25MM (1.00)
38	4 45113510	BEILAGSCHIEBEN, 8MM (5/16)
39	2 15110360	BZ-BEILAGSCHIEBEN, 8MM (5/16)
40	2 15100101	MUTTERN, 5/16-18
41	4 15000560	SECHSKANTSCHRAUBEN, 3/8-16 x 32MM (1,25)
42	4 15113950	BEILAGSCHIEBEN, 9.5MM (3/8)
43	4 15110371	BZ-BEILAGSCHIEBEN, 9.5MM (3/8)
44	3 41423210	TERM GABEL, 18-14 GA 10 STD INSULIERT
46	8 41422540	TERM RING, 14-16 GA 10 STD INSULIERT
47	2 45100053	SECHSKANTMUTERN, 10-24, MESSING
48	2 15018443	SCHRAUBEN, RH GESCHLITZT 10-24 x 6MM (1/4) MESSING
49	12 41423800	TERM PRESSHÜLSE, 14 GA 10 STD INSULIERT
50	1 42333028	SPITZ, SCHLAUCH, 9.5MM ID TUBE x (6MM) 1/4NPT, MÄNNLICH
51	2 45113510	FLACHE BEILAGSCHIEBE, 5/16 SAE
52	2 15000530	SECHSKANTSCHRAUBEN, 3/8-16 x 19MM (.75)
53	2 15000010	SECHSKANTSCHRAUBEN, 1/4-20 x 13MM (.50)
54	2 45113730	FLACHE BEILAGSCHIEBE, 1/4 SAE
55	1 39944000	SCHLATER, ANSCHLUSS TYP GENDER, WALTHER
56	1 41915582	ANSCHLUSS, KABEL, DEMONTIERBAR
57	1 41915581	SCHALTERKOPF, METALL BEENDETER PLUNGER
58	1 41915580	SCHALTER, BEGRENZUNG
59	1 41559254	SOLENOID, AUSLÖSEN, UNTER VOLTAGE
60	1 41559090	STARTER, ANLEITUNG
61	1 41559283	GEHÄUSE, OBERFLÄCHENMONTAGE
62	1 41559290	BAUSATZ, MANUELLER STARTER DRUCKKNOPF
63	1.82m 23402670	STROMLEITER, Cu, #14 AWG, SCHWARZ, (6 ft.)
64	4.57m 23402710	STROMLEITER, Cu, #14 AWG, BLAU, (15 ft.)
65	4.57m 23402740	STROMLEITER, Cu, #14 AWG, BRAUN, (15 ft.)
66	4.57m 23402691	STROMLEITER, Cu, #14 AWG, GRÜN/GELB (15 ft.)
67	1 42700012	EAGLE NAMENPLATTE, 114MM X 140MM (4-1/2 x 5-1/2)
68	1 37965400	WARNUNGSSCHILD (LEGISIGN)
69	1 38347600	GROSSES SERIEN NR SCHILD, PLASTIC ÜBERZOGEN
70	1 42700031	ETIKETTE, SML SOMMER & MACA
71	1 42700090	STREIFEN, 22MM X 654MM (7/8 x 25-3/4) LANG
72	4 44130570	GEDICHTETE LAGER*

Mindestbestellung für alle Ersatzteile ist 1 Stück

*44130570 LAGER, nicht auf Seite 9 nummeriert

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

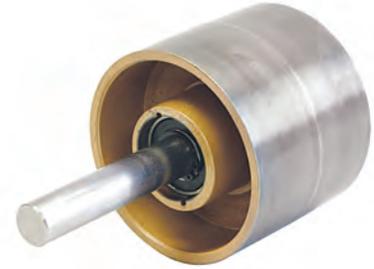
6.2 Übliche Ersatzteile für den 3300RP



ART. NR. 330010 **BESCHREIBUNG** Rollerwalzenbausatz



ART. NR. 2622028 **BESCHREIBUNG** Untere Riemenscheibe



ART. NR. 330011 **BESCHREIBUNG** Obere Riemenscheibenbausatz



ART. NR. 2200110VMTR **BESCHREIBUNG** 1 PS Motor



ART. NR. 330012 **BESCHREIBUNG** Spanner Gaszylinder



ART. NR. 330015 **BESCHREIBUNG** Satz von 5 Rädern, Bolzen für Führungsleiste



ART. NR. 42201953 **BESCHREIBUNG** Wassersprühdüse

Mindestbestellung für alle Ersatzteile ist 1 Stück.

CRL 102mm x 2.79m (4" x 106") Naß oder Trockenschleifband



CAT. NO.	GRIT
CRL4X10636X	36X
CRL4X10640X	40X
CRL4X10650X	50X
CRL4X10660X	60X
CRL4X10680X	80X
CRL4X106100X	100X
CRL4X106120X	120X
CRL4X106150X	150X
CRL4X106180X	180X
CRL4X106220X	220X
CRL4X106320X	320X
CRL4X106400X	400X
CRL4X106600X	600X
CRL4X106CORK	POLIERUNG

5 Schleifbänder pro Schachtel, außer Kork, die 2 beinhaltet

Typischer Gebrauch von verschiedenen Körnungen erhältlich und die Ergebnisse Ihrer Anwendung

KÖRNUNG	ART	ANWENDUNG	BEISPIEL
60X	Extra grob	Für schnelle Glasentfernung	Gekehrte Kante
80X	Grob	Für schnelle Formgebung	Autoglasanten
120X	Glatt	Für Säumen und Polieren	Thekenkante
220X	Extra Glatt	Für fein mattiertes Finish	Eine Stufe, 400X Band verwendet
400X	Fein	Für satiniert Finish	Feinste undurchsichtige Kante

Seite 11

crlaurence.com / somaca.com / crlaurence.ca / crlaurence.co.uk / crlaurence.de / crlaurence.eu / crlaurence.com.au

C. R. Laurence Co., Inc. • 2503 E. Vernon Ave., Los Angeles, California USA 90058 (323) 588-1281
Sommer & Maca Machinery Division • 5501 W. Ogden Ave., Cicero, Illinois USA 60804 (773) 242-2871

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

7.0 FEHLERBEHEBUNG

7.1 Fehlerbehebungs Tabelle

PROBLEM	VERMUTLICHE URSACHE	BEHEBUNG
1. Mit dem Schalter an, startet er nicht	Stromausfall	a. Deaktiviere E-Stopp durch Drehung im Uhrzeigersinn. b. Überprüfe Voltage von der Einsteckquelle. c. Überprüfe Voltage vom Schalter der Maschine* d. Überprüfe Voltage vom Motor* e. Überprüfe Anlaufkondensator für den Motor* * Vielleicht sollte ein Elektriker diese Kontrollen durchführen
2. Es fließt kein Wasser	Wasserrestriktion	a. Prüfe ob Wasserzufuhr aufgedreht ist. b. Stellen Sie sicher, dass der manuelle Wasserhahn offen ist c. Entferne und reinige die Düse.
3. Schleifband dreht sich nicht	Dejustierung	a. Justiere nach Bedienungsanleitung. Seite. 5 Abschnitt 2.1 b. Wenn es sich noch immer nicht einstellt, ersetze gekrönte Riemenscheibenbausatz mit Art. Nr. 330011 Oberer und Art. Nr. 2622028 Unterer. Seite. 7 Abschnitt 4.5
4. Vibration oder Geräusch	Schlechtes Lager	a. Prüfen Sie durch Fühlen der Walzenwelle und oberen Riemenscheibenwelle für Vibration vom Kugellagerproblem. Ersetzen Sie den oberen Riemenscheibenbausatz oder Rollerwalzenbausatz. Seite. 7 Abschnitt 4.5 b. Fühlen Sie den laufenden Motor mit und ohne Schleifband. Falls Vibration, ersetzen Sie den Motor nach Bedienungsanleitung.
5. Führungsrollen drehen sich nicht	Gefrorener Arm-Kugellager.	a. Ersetzen sie Roller und Bolzen. b. Schmieren Sie die Roller und Bolzen.

7.2 Schutz und Sicherheitsbegrenzungsschalter

Das CRL/SOMOCA Modell 3300RP hat viel Sicherheitsschutz an dem Modell, um den Bediener und Arbeitsbereich zu schützen. Deaktivieren Sie keine Begrenzungsschalter oder Komponente, die die Maschine zur Bedienung laufen lässt während irgendeine Schutzvorrichtung fehlt oder offen ist. Die vordere Schutzvorrichtung ist Plexiglas und kann zum Reinigen und Zugang zum Schleifband angehoben werden. Es muss immer wenn die Maschine läuft, in geschlossener Position sein (unten).

Die Bandsicherheitsschutztür ist auf der rechten Seite der Maschine und hat oben einen Begrenzungsschalter (siehe unteres Foto), sodass der Strom zur Maschine abgeschaltet wird wenn die Tür während Bedienung geöffnet wird. Zur Stromwiederherstellung, schließen und sichern Sie die Bandsicherheitsschutztür und deaktivieren Sie den E-Stopp durch drücken und den Knopf im Uhrzeigersinn drehen, sodass der E-Stopp herauspringt. Dann drücken Sie den Startknopf am Hauptkontrollschalter.

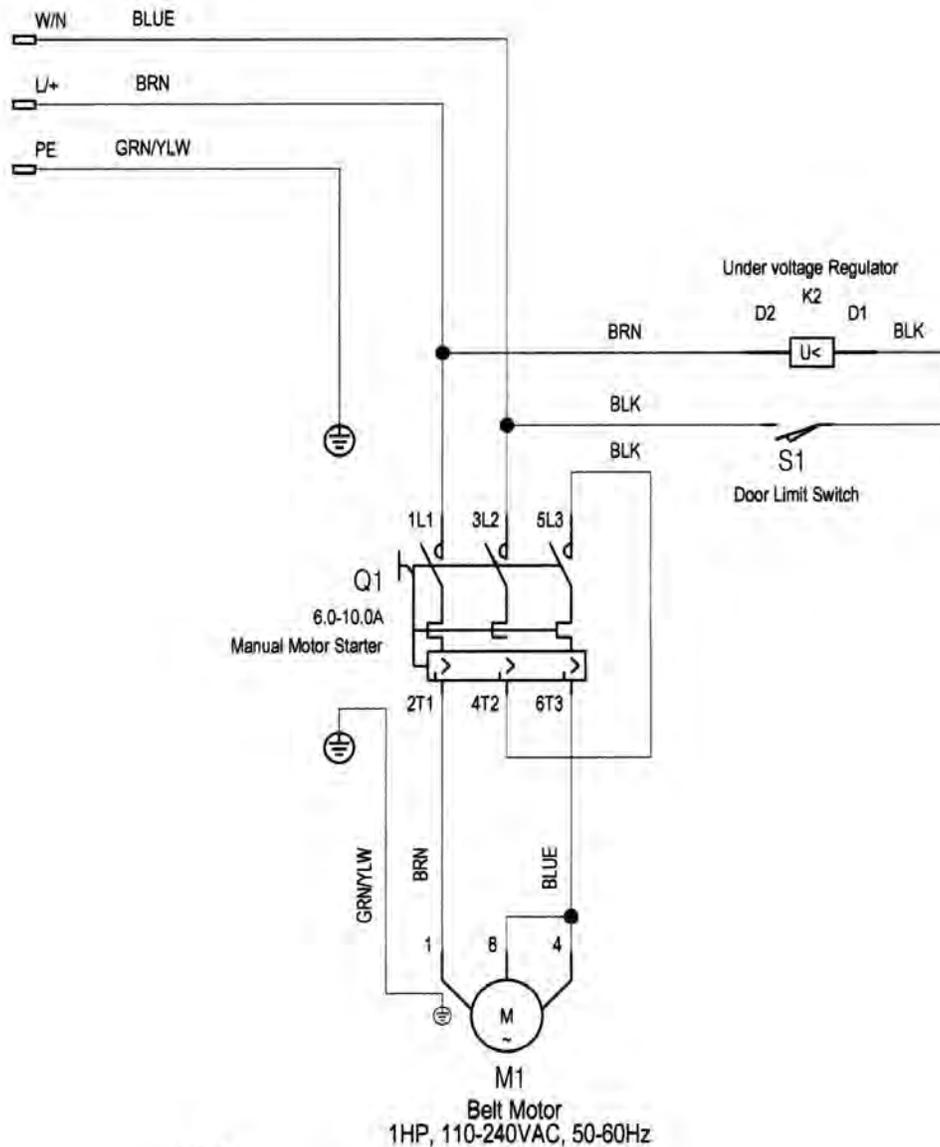
Kein anderer Sicherheitsschutz kann geöffnet werden, weil sie mit Schrauben befestigt sind. Bedienen Sie die Maschine NICHT, ohne ALLE Sicherheitsvorrichtungen an Ort und korrekt geschlossen zu haben.



Das ist der Begrenzungsschalter an der Oberseite der 3300RP. Immer wenn die Bandsicherheitsschutztür geöffnet wird, wird der Stromversorgung der Maschine abgeschaltet.

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

8.0 ELEKTRISCHES SCHALTBILD



Note:

1. Power to be supplied by customer.
2. Wires must be 14AWG or a cross sectional area of 2.08mm²
3. Leads terminating to the Motor Starter or the Under Voltage Regulator must be equipped with a ferrule.
4. Put electrical tape on all Motor Lug connections.
5. Belt Motor wires numbered 2, 3 and 5 are to be tied together.

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

9.0 ZUBEHÖR

ZUBEHÖR FÜR CRL/SOMACA 3300RP BAND-SCHLEIFMASCHINE



Legs Adjust to Fit Any Belt Machine



CRL Universal "Ein-Mann" Verschiebbarer Glasarbeitstisch

- Ermöglicht es einer Person das Schleifen großer Glasscheiben
- Passt an alle Marken von aufrechten Bandschleifmaschinen

(Der dargestellte Tisch ist in Front der 2200RP Schleifmaschine)

Eine Person kann große Glasscheiben schleifen ohne das Gewicht der Scheibe zu unterstützen, durch den Gebrauch des CRL Universal "Ein-Mann" Verschiebbaren Glasarbeitstisch. Er rollt auf einer Führungstragschiene, sodass der Bediener in Kontrolle ist, wie viel Druck gegen das Schleifband ausübt. Die Tischplatte ist mit Teppich belegt und hat vier pop-up Kugelrollen, die eine einfache Glasdrehung erlauben. Alle Seiten können ohne die Glasplatte aufzuheben geschliffen werden. Die Beine sind verstellbar, um die Verwendung mit jeder aufrechten Bandschleifmaschine zu ermöglichen. Die Führungsschiene ist 3.96 m (156") lang; Tischplatte ist 914 x 1524 mm (36" x 60"). Mindestbestellung : 1 Stück

ART. NR. 3LTRT

CRL Schleifband Sicherheitsschutzschilder



ART. NR. 2200SS



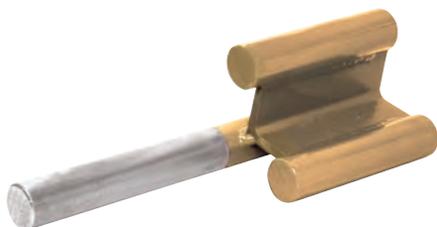
ART. NR. 3300SS

CRL Schleifband Sicherheitsschutzschilder für 2200RP aufrechten Bandschleifer schützt das Gesicht und Augen von fliegenden Abfällen, es gibt Ihnen zusätzliche Sicherheit. Bei 2200SS ist es Normalausstattung auf früheren 2200RP bis zu Seriennummer 67982, kann an älteren 2200RP Schleifer nachgerüstet werden. Bei 3300SS ist es Normalausstattung, auf 2200RP Schleifer beginnend mit Seriennummer 67983. Es passt an alle 3300RP Maschinen. Mindestbestellung : 1 Stück

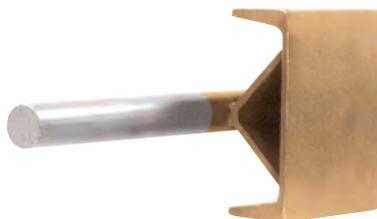
ART. NR. 2200SS passt 2200RP Maschinen bis zu Serien Nr. 67982

ART. NR. 3300SS passt an alle 3300RP Maschinen und 2200RP Maschinen, beginnend mit Serien Nr. 67983

CRL Druckplatten



ART. NR. BP2001



ART NR. FP2002

CRL Druckplatten passen an 3300RP und 2200RP und können wie die Rollerwalze in den Montageeinsatz befestigt werden. Die BP2001 Stab-Druckplatte stellt eine leicht abgerundete Kante her.

Die FP2002 Flach-Druckplatte arbeitet bestens, wenn flache Kanten gewünscht werden.

Mindestbestellung : 1 Stück

ART. NR. BP2001 Stab-Druckplatte

ART. NR. FP2002 Flach-Druckplatte

SOMMER & MACA GLAS MACHINERIE COMPANIE EINE ABTEILUNG VON C.R. LAURENCE

Sommer & Maca
GLASS MACHINERY DIVISION

- All Machines Shown are Available for Shipment Worldwide



VE1P
One-Spindle Glass Edger



BM64B
64" Upright Belt Sander



CRL2
Glass Drilling Machine



DBS106
Dry 106" Twin Belt Seamer

DBS106W
Wet 106" Twin Belt Seamer



2402502
Tilt-Top Cutting Table



VEW60
60" Vertical Glass Washer



GM24 / SM24
Glass Grinding/Smoothing Mills



TD25
Vertical Glass Drilling Machine



SM37
Glass Polisher and Scratch Remover



FG14BM
Finger Pull Machine



VE2PLUS2
Two-Spindle Glass Edger



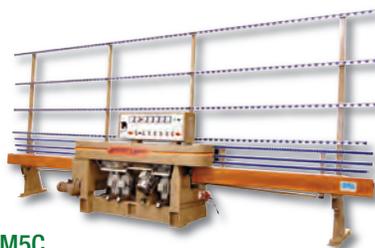
TTW606
Glass Washing Machine

Die Sommer & Maca Glas Maschinerie Companie hat seit über 80 Jahren innovative Spezialmaschinen für die Glasindustrie hergestellt und gewartet. Sommer & Maca Maschinen werden nach Spezifikationen gebaut und durch Maschinenexperten getestet, verpackt und für den Einsatz weltweit ausgeliefert. Ein umfangreiches Inventar von Ersatzteilen ist beibehalten und ausgebildete Techniker können Installation- und Serviceunterstützung für die gesamte Linie bieten. Bitte kontaktieren Sie uns, betreffend unserer Linie von Qualitätsmaschinen zur Glasbearbeitung. Lassen Sie CRL/Somaca beim Design der perfekten Maschinen und Glasbearbeitungsgeräten nach Ihrer Bedürfnisse, behilflich sein. Kontaktieren Sie unsere Glas Maschinerie Abteilung USA unter (773) 242-2871 oder bei e-Mail unter somaca@crlaurence.com

DREI NEUE MASCHINEN SIND NUN ERHÄLTlich



SM4C
Four-Cup Flat Edger



SM5C
Five-Cup Flat Edger



SM70V
Closed Top 70" Four-Brush Vertical Glass Washer



EUROPE

crlaurence.co.uk

crlaurence.de



Verschiedene Bestellmöglichkeiten

Online unter crlaurence.de oder crlaurence.co.uk

Viele unserer Kunden finden, dass die Bestellung per Internet das Beste ist. Wenn Sie auf crlaurence.de oder crlaurence.co.uk bestellen, haben Sie viele Möglichkeiten, die es sonst nicht gibt. Sie können selbst entscheiden, zu welcher Zeit und zu welchem Tempo Sie 24 Stunden täglich bestellen möchten. Sie können auch persönliche Kataloge erstellen, Änderungen oder Zusätze zu Ihrer Online Bestellung machen. Es gibt keinen einfacheren Weg!



Bestellung über unsere gebührenfreien Faxnummer

Als wir 1980 den gebührenfreien Faxservice einführten, hatten wir keine Ahnung wie beliebt dieser sein wird. Unsere Kunden senden uns täglich Ihre Aufträge und Angebotsanforderungen. Bestellung per Fax ist sehr praktisch, weil Sie Ihre eigne Bestellung ausfüllen und faxen können. Sie können spezifische Versandanweisungen oder andere Details angeben, die es uns erleichtert, Sie zu beliefern. **Wählen Sie 00 800 0262 3299 von ganz Europas, um Ihre Bestellungen oder Angebotsanfragen kostenlos per Fax zu senden.**



Bestellung über unsere gebührenfreie Telefonnummer

Ein freundliches, gut informiertes Fachpersonal hilft Ihnen mit Unterstützung der CRL Produkte und Dienstleistungen, wenn Sie unseren Kundendienst unter unserer gebührenfreien **Telefonnummer 00 800 0421 6144 anrufen**. Sie haben sofortigen Zutritt auf die Preise, C.R. Unsere Bestellabteilung ist von 8:00 - 17:00 Uhr erreichbar.



Verkaufsschalter / Trade Counter

Jede Filiale hat einen Verkaufsschalter / Trade Counter, wo Sie Ihre Bestellungen persönlich abholen können. Bestellen Sie über unsere gebührenfreien Rufnummer, Faxnummer oder über das Internet und wir können Ihren Auftrag in kurzer Zeit für Sie zum abholen bereitstellen. Verkaufsschalter / Trade Counter ist von Montag bis Freitag von 8:00 - 17:00 Uhr geöffnet. Am Verkaufsschalter und Trade Counter werden Sie von unseren erfahrenen Mitarbeitern mit Freude bedient. Denken Sie daran, bei einer Vorabbestellung sparen Sie Zeit.

Wer kann kaufen

C.R. Laurence ist ein Hersteller und Großhandelslieferant. Der Besitz unserer Kataloge oder jede andere CRL Verkaufsliteratur, konstituiert kein Angebot zum Verkauf. Bestellungen von Privatpersonen (außer berufsbezogene Handwerker) können nicht akzeptiert werden.

Seite 16

crlaurence.com / somaca.com / crlaurence.ca / crlaurence.co.uk / crlaurence.de / crlaurence.eu / crlaurence.com.au

C. R. Laurence Co., Inc. • 2503 E. Vernon Ave., Los Angeles, California USA 90058 (323) 588-1281
Sommer & Maca Machinery Division • 5501 W. Ogden Ave., Cicero, Illinois USA 60804 (773) 242-2871

SOMACA/CRL BANDSCHLEIFMASCHINE MODEL 3300RP

BESCHRÄNKTE GARANTIE UND HAFTUNG STATEMENT

C.R. Laurence Co., Inc., nachstehen als "Verkäufer" verwiesen, garantiert die Ausstattung seiner Herstellung ein Jahr ab Datum der Lieferung, gegen Material- oder Herstellungsfehler, mit Ausnahme von:

(1) Ein Jahr Garantie auf Motor ab dem Herstellungsdatum auf dem Motor gestempelt.

(2) Lager und Wellen (Schäfte) haben eine 90-Tag Garantie vom Datum der Lieferung.

Die Verpflichtung des Verkäufers und des Käufers ausschließlichen Rechtsmittel sind auf die Reparatur oder Ersatzlieferung bei der Option des Verkäufers von defekten Teilen innerhalb der Gewährleistungsfrist beschränkt, vorausgesetzt der Käufer gibt dem Verkäufer unmittelbare schriftliche Nachricht solcher angeblichen Fehler und falls der Verkäufer beantragt, die fehlerhaften Teile an die Verkäufers Fabrik für Inspektion gesendet werden. Alle Garantieansprüche werden abhängig von C.R. Laurence Besichtigung und Zulassung.

Die Garantie hierin gelten nicht für irgendeine Geräte, die durch Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfall oder anderen Ursachen beschädigt werden, die nichts mit defektem Material oder Herstellung verbunden sind.

Wichtige Informationen

Datum der Lieferung _____

Datum der Erzeugung _____

Serien Nummer _____

Modell Nummer _____



Es ist wichtig, alle Informationen aus den Maschineninformationsetiketten zu haben, wenn Sie per E-Mail oder Anruf, Ersatzteile oder Beratung benötigen. Notieren Sie die Nummern der Maschine in die oberen Felder.

SM3300RP.DE_08/10

crlaurence.com / somaca.com / crlaurence.ca / crlaurence.co.uk / crlaurence.de / crlaurence.eu / crlaurence.com.au

C. R. Laurence Co., Inc. • 2503 E. Vernon Ave., Los Angeles, California USA 90058 (323) 588-1281
Sommer & Maca Machinery Division • 5501 W. Ogden Ave., Cicero, Illinois USA 60804 (773) 242-2871